



Parait le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL

Gazette

MUNICIPALE

DE - OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"

Bureau de Poste: 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"

Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"

Post Office Box: 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"

City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

RÈGLEMENT No 380

Règlement pour établir les termes et conditions auxquels la Compagnie dite "THE CANADIAN LIGHT & POWER COMPANY" pourra transmettre la lumière électrique et la force motrice dans les rues de la Cité de Montréal et les vendre et distribuer dans les limites de la Cité.

(ADOPTÉ LE 6 JUILLET 1908.)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce sixième jour de juillet mil neuf cent huit, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: M. l'échevin N. Lapointe, maire-suppléant, au fauteuil; MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Leclair, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—Pour donner suite aux offres faites par MM. E.-A. Robert et ses associés, auxquels la Compagnie dite "The Canadian Light & Power Company" est substituée, la Cité consent par les présentes à ce que ladite compagnie "Canadian Light & Power Company" érige des poteaux et fils, et pose des conduits dans les rues et places publiques afin de fournir l'énergie électrique pour l'éclairage, le chauffage, la force motrice, et les fins industrielles aux citoyens de Montréal, à partir de la passation du présent règlement pourvu que ladite Compagnie se conforme aux termes et conditions contenues dans les sections suivantes:

Ladite Compagnie chargera pour lampes à incandescence un prix n'excédant pas 10 centins par heure kilowatt, avec escompte de pas moins de 5% à ceux qui paieront leurs comptes dans les 10 jours dans le cas de contrats pour un terme d'un an ou plus, et escompte de pas moins de 10% à ceux qui paieront leurs comptes dans les 10 jours dans le cas de contrats pour un terme de 5 ans.

Pour l'énergie électrique, pour le chauffage et les fins

BY-LAW No. 380.

By-Law to establish the terms and conditions upon which "THE CANADIAN LIGHT & POWER COMPANY" may transmit electric light and power in the streets of the City of Montreal and sell and distribute the same within the limits of the City.

(ADOPTED 6th JULY 1908).

At a special meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this sixth day of July, one thousand nine hundred and eight, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: Alderman N. Lapointe, acting-mayor, in the chair; Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Leclair, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1.—In order to give effect to the offers made by Messrs. E. A. Robert and Associates, to which the Canadian Light & Power Company is substituted, the City hereby consents to allow the said Canadian Light & Power Company to erect poles and wires and to lay conduits in the streets and public places for the purpose of supplying electrical energy, for lighting, heating, power and industrial purposes, to the citizens of Montreal, from the date of the adoption of this by-law, provided said Company conforms itself to the terms and conditions contained in the following sections:

The said Company will charge for incandescent lamps, a price not exceeding 10 cents per kilowatt hour, with a cash discount of not less than 5 p.c. for payment in ten days on contracts for a term of one year or over, and not less than 10 p.c. for payment within 10 days on contracts for 5 years.

For electrical energy, for heating and industrial pur-

industrielles, les taux ne devront pas être plus élevés que ceux mentionnés dans le paragraphe suivant:

Force en chevaux-vapeur.	Coût annuel d'une force de 10 heures, en chevaux-vapeur de 7 a. m. à 6 p. m.	Coût annuel d'une force de 24 heures en chevaux-vapeur	Coût annuel de la force à heures limitées, en chevaux-vapeur.	Coût annuel de l'énergie soit par intensité de courant, soit par compteur.	Par C. V. P. h. Kil.
0-2	\$35.00	\$40.00	\$32.00	\$12.50	1.8
2-5	32.50	35.00	30.00	12.50	1.35
5-10	30.00	32.50	27.00	12.50	1.125
10 à 100	27.00	30.00	22.50	10.00	1c.
100 à 500	25.00	27.00	21.00	9.00	1c
Fort volume d'énergie		25.00	18.00	8.00	1c.

NOTE.—Par "force à heures limitées en chevaux-vapeur" on entend que les moteurs ne devront pas être en service entre 4 heures p. m. et 7 heures p. m., afin d'éviter le double service d'éclairage et de force motrice.

Ladite "Canadian Light & Power Co." ne devra se prévaloir d'aucuns des privilèges qui lui sont conférés par sa charte ou qui pourraient lui être conférés plus tard par acte de la Législature, qui viendraient en conflit avec les dispositions du présent règlement et renoncer à ces privilèges en ce qui concerne la Cité de Montréal.

Sect. 2.—Ladite Compagnie devra, si elle en est requise par la Cité de Montréal, fournir l'énergie électrique aux fins d'éclairage municipal, d'éclairage, de chauffage, de force motrice et aux fins industrielles pour la Ville et les citoyens à un prix équitable, mais qui, dans aucun cas, ne devra excéder les prix mentionnés plus haut et à des conditions raisonnables et, en cas de défaut d'entente entre la Cité de Montréal et les parties, ces prix et conditions seront fixés et déterminés par le Bureau des Commissaires des chemins de fer du Canada, tel que prévu au rapport du Comité du Conseil Privé approuvé par le Gouverneur Général, le 24 décembre 1906, et amendé le 14 octobre 1907, et se rapportant à l'affermage du Canal de Beauharnois.

Sect. 3.—Ladite Compagnie ne pourra se fusionner avec la "Montreal Light, Heat & Power Co." ou toute autre compagnie existante et affiliée à la susdite "Montreal Light, Heat & Power Co.", et, dans le cas où cette dernière compagnie ou les compagnies y affiliées acquerraient de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement, le bénéfice du présent règlement ou les avantages qu'il confère, la Cité de Montréal aura le droit d'annuler immédiatement ledit règlement, sans indemnité ni compensation quelconque, et de confisquer pour son profit et avantage le dépôt fait lors de la passation dudit règlement.

Sect. 4.—Les consommateurs auront le droit d'indiquer à ladite Compagnie la force, en bougies, des lampes qui seront employées, pourvu néanmoins que ces lampes soient conformes à l'étalon.

Sect. 5.—Ladite Compagnie s'engage à placer ses fils sous terre immédiatement à partir de la date de la passation du présent règlement dans cette partie de la Cité bornée comme suit, savoir: au Sud-Est par le fleuve St-Laurent, au Sud-Ouest par la rue des Inspecteurs, au Nord-Ouest par les rues Craig et St-Antoine, au Nord-Est par les rues St-Denis et Bonsecours, et à poser ses fils sous terre dans toute autre partie de la Cité, en même temps que se fera l'enfouissement des fils de toute autre compagnie d'éclairage électrique.

Sect. 6.—Dans le cas où la Cité voudrait construire des conduits souterrains de façon à faire disparaître les fils aériens et à accommoder toutes les compagnies d'éclairage électrique, elle pourra, après y avoir été autorisée par un règlement à cet effet, construire tels conduits souterrains et exproprier, en en payant la valeur réelle, cette partie du matériel d'exploitation de ladite Compagnie, sur les rues où l'enfouissement aurait été ordonné, et ladite Compagnie sera ensuite tenue de mettre ses fils dans les conduits souterrains de la Cité, en payant, pour la partie de tels conduits qu'elle y occupera (y compris l'entretien) une redevance annuelle à être fixée dans le contrat alors à in-

poses, the prices shall not exceed those mentioned in the following paragraph:

Amount of power delivered in horse power	Annual cost of 10 hour power per horse power 7 a. m. to 6 p. m.	Annual cost of 24 hour power per horse power	Annual cost of restricted hour power per horse power	Annual cost of power with stand by charge and meter rate
0-2	\$35.00	\$40.00	\$32.00	Per H P. \$12.50 Per K.H. 1.8
2-5	32.50	35.00	30.00	12.50 1.35
5-10	30.00	32.50	27.00	12.50 1.125
10 to 100	27.00	30.00	22.50	10.00 1c
100 to 500	25.00	27.00	20.00	9.00 1c
Large blocks of power		25.00	18.00	8.00 1c

NOTE.—By "restricted hour" is meant that the power user shall not keep his motors running from 4 p. m. to 7 p. m., thus avoiding the overlapping of the Company's lighting load.

The said Canadian Light & Power Company shall not avail itself of any of the privileges conferred upon it by its charter or which may be conferred to it by future enactments of the Legislature, which will conflict with the provisions of this by-law, and renounces to said privileges in so far as the City of Montreal is concerned.

Sect. 2.—The said company shall, when required to do so by the City of Montreal, supply electrical energy for municipal lighting and for lighting, heating, power and industrial purposes for the City and the citizens, at a fair price, which in no case, shall exceed the prices above mentioned, and upon reasonable conditions, and in the event of the City of Montreal and the parties failing to come to an agreement with respect thereof, such price and conditions shall be fixed and determined by the Board of Railway Commissioners of Canada, as provided in the report of the Committee of the Privy Council, approved by the Governor General on the 24th December 1906, and amended on the 14th October 1907, and relating to the leasing of the Beauharnois Canal.

Sect. 3.—The said company shall not amalgamate with the Montreal Light, Heat and Power Co., or any other Company now existing and affiliated to the said Montreal Light, Heat and Power Co., and in case the latter Company, or the Companies affiliated thereto should acquire in any manner whatsoever, directly or indirectly, the benefit of this by-law, or the advantages which it confers, the City of Montreal shall have the right to annul forthwith the said by-law without any indemnity or compensation whatsoever, and to forfeit for its benefit and advantage the deposit made on the passing of said by-law.

Sect. 4.—The consumers shall have the right to indicate to the said company the candle power of the lamps to be used, conditionally, however, that the same shall be of standard type.

Sect. 5.—The said company binds itself to place its wires under ground immediately from the date of the passing of this by-law in that part of the City bounded as follows: to the South-East by the River St. Lawrence, to the South and west by Inspector street to the North-West by Craig and Bon-St. Antoine streets, to the North-East by St. Denis and Bonsecours streets, and to lay its wires under ground in any other district simultaneously with the placing underground of the wires of all other electric companies.

Sect. 6.—Should the City desire to construct underground conduits so as to remove overhead wires and to accommodate all electric light companies, it may, after being authorized so to do by a by-law to that effect, construct such underground conduits and expropriate, by paying the real value of same, that part of the plant of said company in the streets where the laying of wires underground may have been ordered, and the said company shall then be bound to put its wires in the City's underground conduits and to pay for such portion of said conduits as it may occupy (including maintenance) an annual rental, as may be agreed upon in the contract to be passed, and in the event

tervenir après entente entre les parties, et, à défaut d'entente, à dire d'experts.

Sect. 7.—Le loyer annuel des électromètres d'une capacité de 5 lampes ou moins ne devra pas excéder 10 centins par mois, et le loyer des électromètres d'une plus grande capacité ne devra pas excéder 10% de leur valeur marchande.

Sect. 8.—Toutes les conditions du présent règlement s'appliqueront aux municipalités qui viennent d'être annexées à la Cité et à toutes autres municipalités qui pourront y être annexées, sans préjudice aux contrats existants passés par ces municipalités.

Sect. 9.—L'inspection de l'énergie électrique et des compteurs devra être conforme aux dispositions de la loi.

Sect. 10.—La Cité se réserve le droit de nommer des inspecteurs pour faire l'épreuve des compteurs ou électromètres lorsqu'on en fera la demande, et les frais d'inspection seront payés par le consommateur si c'est lui qui est en faute, et par la Compagnie si c'est elle qui est en faute.

Sect. 11.—Ladite Compagnie devra payer à la Cité un pourcentage égal à celui que cette dernière percevra de toutes autres compagnies d'éclairage électrique existantes, et, quand la Ville percevra ce pourcentage, la Compagnie fera, tous les six mois, un relevé fidèle et rendra un compte exact, par écrit et sous serment, de toutes ses recettes brutes, provenant de l'exploitation de son entreprise dans les limites présentes ou futures de la Cité, et elle permettra que tous ses livres, comptes, rapports et pièces justificatives soient dûment inspectés, audités et vérifiés par le contrôleur de la Cité, son représentant ou autre comptable nommé par le Conseil.

Sect. 12.—Aussitôt que ladite Compagnie aura construit un conduit souterrain dans aucune desdites rues ou parties de rues, elle devra, sur l'ordre de l'inspecteur de la Cité, y placer immédiatement ses fils, et elle sera tenue d'enlever immédiatement tous ses poteaux et tous ses fils des, le long des, sur les ou à travers desdites rues ou parties de rues, sans pouvoir exiger aucune indemnité quelconque de la Cité.

Sect. 13.—Tous raccordements nécessaires pour la fourniture de l'électricité avec les fils contenus dans lesdits conduits souterrains devront aussi être faits sous terre, aux frais de ladite Compagnie, jusqu'à la ligne de la propriété où sera fournie l'électricité, et les rues, parcs, squares ou voies publiques seront sans délai remis, dans tous les cas, en parfait état par ladite Compagnie.

Sect. 14.—Dans le cas où la Cité ferait un contrat avec ladite Compagnie pour l'éclairage public de la Cité, ladite Compagnie posera dans lesdites rues des poteaux en fer d'un modèle qui sera approuvé par la Cité, sur lesquels les lampes seront installées et à l'intérieur desquels les fils seront posés.

Sect. 15.—La Cité se réserve le droit de produire et de distribuer la force motrice provenant de ses pouvoirs hydrauliques, ou de l'incinération des ordures ménagères et des vidanges, et de l'exploiter pour l'éclairage de ses rues, squares, parcs, places publiques et de tous bâtiments municipaux quelconques, en payant à ladite Compagnie la valeur réelle de l'installation de son système d'éclairage public dans cette partie de la Ville que cette dernière aura décidé d'éclairer.

Sect. 16.—Ladite Compagnie sera responsable de tous les dommages qui seront causés à la personne ou à la propriété privée ou publique à raison de l'installation, du maintien, de la réparation ou de l'exploitation de son système d'éclairage, de chauffage ou de force motrice, et pour fins industrielles, à travers les rues, squares et voies publiques de la Cité, et elle sera tenue d'indemniser et de tenir indemne la Cité contre toute poursuite intentée, tout jugement rendu ou toute réclamation reconnue comme bien fondée contre la Cité, y compris les frais, pour les raisons sus-mentionnées.

Sect. 17.—La Cité consent par les présentes à ce que ladite Compagnie exerce dans les limites de la Cité, aux termes et conditions fixés par ce règlement, tous les pouvoirs nécessaires pour l'établissement et la mise en opéra-

of the parties failing to come to an agreement with respect to such rental, the same shall be determined by experts.

Sect. 7.—The annual rental of electric meters of a capacity of 5 lamps or less shall not exceed 10 cents per month, and the rental of electric meters of greater capacity shall not exceed 10 p. c. of their commercial value.

Sect. 8.—All the conditions of the present by-law shall apply to the municipalities recently annexed to the City, and to all such other municipalities as may be annexed; to the said City, without prejudice to the existing contracts passed by such municipalities.

Sect. 9.—The inspection of electrical energy and of meters shall be made in compliance with the provisions of the law.

Sect. 10.—The City reserves the right to appoint inspectors to test electric meters when asked for, and the cost of inspection shall be paid by the consumers when at fault, and by the company if it is the latter that is at fault.

Sect. 11.—The said company shall pay to the City a percentage equal to that collected by the said City from all other existing electric light companies, and when the City shall collect said percentage, the company shall render semi-annually a true and correct account and statement in writing, under oath, of the whole of its gross earnings derived of its operations within the present or future City limits; and shall allow the City comptroller, his representatives or other accountant appointed by the City Council, to properly inspect all its books, accounts, returns and vouchers for the purpose of checking, auditing and verifying the same.

Sect. 12.—As soon as the said company shall have constructed an underground conduit in any of the said streets or portions of streets, it shall, upon the requirement of the City surveyor, at once place its wires therein, and shall be bound to remove forthwith all its poles and wires from, along, upon or across said streets or portions of streets without any indemnity whatsoever from the City.

Sect. 13.—All connections necessary to supply electricity from the wires in the said underground conduits shall also be underground, and shall be made at the cost of the said company up to the line of the property to be supplied with electricity, and the streets, parks, squares or public highways shall, in all cases, be immediately replaced in perfect condition by the said company.

Sect. 14.—In the event of the City passing a contract with the said company for the public lighting of the City, the said company shall erect in said streets iron poles of a model to be approved by the City on which the lamps and within which the wires shall be placed.

Sect. 15.—The City reserves the right to produce and distribute the electric energy generated by its water power or by the incineration of house offal and garbage, and to use the same for the lighting of its streets, squares, parks, public places and of all municipal buildings whatsoever, by paying to the said company the actual value of the installation of its public lighting system in that part of the City which the said City may decide to light.

Sect. 16.—The said Company shall be responsible for all damages caused to person or private or public property by reason of the installation, maintenance, repair or operation of its lighting, heating, motive power and industrial purposes system through the streets, squares and thoroughfares of the City, and shall be held to indemnify and hold harmless the City against any suit instituted, judgment rendered or claim recognized as well founded against the City, including costs, for the reasons above mentioned.

Sect. 17.—The City hereby authorizes the said Company to exercise within the limits of the City, on the terms and conditions fixed by this by-law, all the powers required for the establishment and operation of their electric system, as soon as the said Company shall have deposited with the

tion de son système électrique, aussitôt qu'elle aura déposé entre les mains du trésorier de la Cité une somme de \$50,000 pour assurer la bonne et fidèle exécution des clauses et conditions du présent règlement. La Cité paiera un intérêt annuel de 5 p.c. sur le dit dépôt et elle aura le droit, à sa discrétion, après mise en demeure au préalable à cet effet, de confisquer pour son profit et avantage tout ou une partie dudit dépôt pour toutes et chacune des violations des clauses du présent règlement.

Il sera cependant loisible à la Compagnie de remplacer ledit dépôt par des débetures, obligations ou rentes inscrites approuvées par la Cité, et que cette dernière pourra vendre et dont elle pourra confisquer le produit pour son profit et avantage dans le cas de violation dudit règlement, comme susdit.

Sect. 18.—Ladite Compagnie devra, d'ici, à la fin de l'année 1910, commencer à fournir, dans les limites de la Cité, aux citoyens qui le requerront, l'énergie électrique pour des fins d'éclairage et de force motrice et, durant les cinq années qui suivront immédiatement, étendre son réseau graduellement et sans interruption, de telle sorte qu'à l'expiration de l'année 1910, elle soit en état de fournir dans la Cité de Montréal une force de pas moins de 5,000 chevaux-vapeur et, d'ici à la fin de l'année 1912, de pas moins de 10,000 chevaux-vapeur et, d'ici à la fin de l'année 1915, de pas moins de 20,000 chevaux-vapeur, et à défaut par ladite Compagnie de remplir, à la satisfaction du surintendant de l'Éclairage ou de tout officier spécialement nommé dans ce but par le Conseil, toutes et chacune des obligations à elle imposées par cette section, le présent règlement et le contrat basé sur celui-ci deviendront *ipso facto* nuls et de nul effet, et seront annulés sans formalités ou procédures en justice.

Sect. 19.—Tous les travaux nécessaires à l'établissement et à la mise en opération, dans les limites de la Cité, du système électrique de ladite Compagnie, seront faits, localisés et complétés en la manière et d'après la direction indiquées par l'inspecteur de la Cité et le surintendant de l'Éclairage, sous leur propre surveillance, et d'après le mode le plus convenable pour le public et le meilleur en usage, et ladite Compagnie ne fera aucune excavation dans les rues ou places publiques de la Cité, sans avertir au préalable l'inspecteur de la Cité et toutes les rues, places publiques, squares et voies publiques où la Compagnie aura fait des tranchées ou des travaux quelconques, seront réparés et mis en parfait ordre aux frais, risques et périls de ladite Compagnie, sous la direction de l'inspecteur de la Cité, dans le délai que ledit inspecteur fixera.

Sect. 20.—Dans le cas où le présent règlement ou contrat à suivre serait annulé pour quelque cause que ce soit, la Cité aura le droit de faire enlever ou enlèvera elle-même, si la Compagnie ne le fait pas, mais aux risques et périls et frais et dépens de cette dernière, dans les limites de ladite Cité, le réseau électrique de ladite Compagnie, savoir, machines, machineries, poteaux, fils, conduites, tuyaux, appareils, outillages et tout autre matériel quelconque, et ladite Compagnie devra de plus remettre les lieux en bon état et condition, à la satisfaction de l'inspecteur de la Cité; il sera cependant loisible dans ce cas à la Cité d'acheter ledit réseau électrique et tout le matériel de ladite Compagnie, dans les limites de la Cité, et d'en prendre possession sur paiement, comme compensation, d'une somme à être fixée par trois arbitres qui seront nommés comme suit, savoir: un par la Cité, un par ladite Compagnie et le troisième par l'un des Juges de la Cour Supérieure siégeant dans et pour le district de Montréal.

Sect. 21.—Le présent règlement sera nul et de nul effet *ipso facto* et ne confèrera absolument aucun droit à ladite Compagnie, à moins que cette dernière ne consente à se soumettre à toutes les obligations, termes et conditions imposés par les présentes et qui seront reproduits dans un acte notarié à être signé par les parties *ne varietur*, dans les deux mois qui suivront l'adoption de ce règlement.

Sect. 22.—Le présent règlement et le contrat qui s'en suivra seront *ipso facto* nuls et de nul effet et annulés de plein droit, sans aucune formalité ou procédure en justice, si ladite Compagnie devient insolvable ou est mise en liquidation.

Sect. 23.—Le présent privilège est accordé pour une période de 10 ans à compter de la signature dudit contrat.

City treasurer a sum of \$50,000 as a guarantee of the due fulfillment of the clauses and conditions of this by-law. The City shall pay an annual interest of 5 p. c. on said deposit and it shall have the right, at its discretion, after previous notification to that effect, to forfeit, for its benefit and advantage, in whole or in part, the said deposit for each and every infraction of the provisions of this by-law; the said Company may, however, replace said deposit by debentures, bonds or registered stock approved by the City, which the latter may sell and the proceeds of which it may forfeit to its benefit and advantage in the case of any violation of the present by-law as aforesaid.

Sect. 18.—The said Company shall, by the end of the year 1910, begin to supply within the City limits, to the citizens requiring the same, electrical energy for lighting and power purposes, and shall during the five years immediately following, extend its system gradually and without interruption, so that, it shall be in a position, by the end of the year 1910, to supply in the City electric energy of at least 5,000 horse power, and by the end of the year 1912 of at least 10,000 horse power, and by the end of 1915 of at least 20,000 horse power, and should the said Company fail to fulfill, to the satisfaction of the Superintendent of the Light Department or of any official specially appointed for that purpose by the Council, all and each of the obligations imposed upon it by this section, this by-law and the contract based thereon shall become *ipso facto* null and void, and shall be annulled without any formalities or legal proceedings.

Sect. 19.—All the works required in connection with the establishment and operation, within the City limits, of the electric system of the said company, shall be performed, located and completed as directed by the City Surveyor and the Superintendent of the Light department, under their own supervision, and in such a way as will be most convenient to the public and according to the best mode in use, and the said company shall not make any excavation in the streets or public places in the City, without notifying previously the City Surveyor, and all streets, public places, squares and public highways, where the company will make trenches or works of any nature, shall be repaired and put in perfect order at its cost, risk and peril, under the direction of the City Surveyor, within the delay specified by him.

Sect. 20.—In case the present by-law or the contract based thereon should be annulled for any cause whatsoever, the City shall have the right to cause to be removed or shall itself remove, in the event of the Company failing to do so, but at the risk, and peril and at the cost and expense of the Company, within the limits of the said City, the electric system of the said Company, namely, the machines, machinery, poles, wires, conduits, pipes, apparatus, plant and any other material whatsoever, and the said Company shall moreover replace the streets in a good state and condition, to the satisfaction of the City Surveyor; it shall, however, be lawful for the City in such case to purchase the said electric system and all the plant of the said Company, within the City limits, and to take possession thereof, on payment, as compensation, of a sum to be fixed by three arbitrators, appointed as follows: one by the City, one by the Company and the third by one of the judges of the Superior Court sitting in and for the District of Montreal.

Sect. 21.—The present by-law shall be null and void *ipso facto* and shall not confer any right whatsoever upon the said Company, unless the latter agree to comply with all the obligations, terms and conditions hereby imposed, and which will be embodied in a notarial deed, to be signed by the parties *ne varietur*, within the two months following the adoption of this by-law.

Sect. 22.—The present by-law and the contract based thereon, shall *ipso facto* be null and void, and shall be annulled *de plein droit* without any formality or legal proceedings in the event of the said Company becoming insolvent or being put in liquidation.

Sect. 23.—The present privilege is granted for a period of ten years, to be computed from the signature of the said contract.

OPINION LEGALE

Arrangement projeté avec la "Montreal Water & Power Company".

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 7 août 1908.

Au Président et aux Membres de la Commission de l'Aqueduc.

Messieurs,

Il appert de l'extrait des minutes d'une assemblée de votre Commission, tenue le 28 juillet dernier, que M. l'échevin Guay se présenta devant vous au sujet de la pose de tuyaux à eau sur les côtés Est et Ouest du square Georges-Etienne-Cartier, dans le quartier St-Henri.

Votre Commission lut aussi une lettre de la "Montreal Water & Power Company" informant le surintendant de l'Aqueduc que le revenu serait insuffisant pour justifier, quant au présent, la pose desdits tuyaux.

Par résolution de votre Commission, la question fut référée aux avocats de la Cité pour savoir si la Ville ne pourrait pas conclure un arrangement avec la Compagnie, par lequel la Cité garantirait temporairement à cette dernière les 10% de revenu requis sur la dépense à encourir pour la pose de ces tuyaux.

Nous sommes d'opinion que rien ne s'oppose à ce qu'un arrangement soit conclu entre la Cité de Montréal et la "Montreal Water & Power Company," par lequel la Ville garantirait à la Compagnie un revenu égal à 10% du coût du matériel et de la pose des tuyaux nécessaires pour fournir l'eau demandée.

Comme il n'y a jamais eu de fonds de votés pour cet objet, d'après les informations qui nous ont été données verbalement par le contrôleur de la Cité, nous suggérons de renvoyer la demande de M. l'échevin Guay de même que la lettre de la "Montreal Water & Power Company" à la Commission des Finances pour, par cette dernière, voter le montant nécessaire pour garantir la Compagnie jusqu'à concurrence des 10% ci-dessus.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et avocat en chef de la Cité.

(Pour les avocats de la Cité).

LEGAL OPINION.

Proposed agreement with the Montreal Water & Power Company.

LAW DEPARTEMENT.

Montreal, August 7th., 1908.

To the Chairman and Members of the Water Committee.

Gentlemen,

From the extract of minutes of a meeting of your Committee, held the 28th of July last, we see that Ald. Guay appeared before the Committee in regard to the laying of water pipes on the east and west sides of Sir George-Etienne-Cartier square, St. Henry ward.

Your Committee also read a letter from the Montreal Water and Power Co., informing the superintendent of the Water works, that the income would be insufficient to warrant their laying the pipes in question at present.

By resolution of your Committee, the matter was referred to the City attorneys for their opinion, as to whether some agreement could not be entered into with the Company whereby the City would, temporarily, guarantee the Company 10% revenue on the expenditure to be incurred for the laying of said pipes.

We are of opinion that no objection can be made to an agreement between the City of Montreal and the Montreal Water & Power Company, whereby the City would guarantee the Company a revenue equal to 10% on the cost of material and the laying of pipes required for supplying the water asked for.

As funds have never been voted for this purpose, according to verbal information given us by the City comptroller, we would suggest to refer Ald. Guay's request as well as the Montreal Water & Power Company's letter, to the Finance Committee, so that the latter might vote the necessary amount to guarantee the Company to the amount of 10%, as above stated.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Counsel and chief City attorney.

(For the City attorneys).

DELIBERATIONS

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 6 août

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 6th of August.

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Major, Couture, Giroux, Mount, Carter et Stearns.

1.—Soumise une lettre de M. M. Frank, demandant le privilège d'établir un poste photographique près du rond-point, parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: D'accorder à M. Frank la permission qu'il demande pour cinq ans, aux conditions suivantes:

(1) Ledit M. Frank paiera annuellement à la Cité et d'avance une somme de \$100 pour ledit privilège; mais,

Present: Ald. Robillard, chairman, Major, Couture, Giroux, Mount, Carter and Stearns.

1.—Submitted a letter from Mr. M. Frank, asking the privilege of erecting a photographic booth, near round point, on Mount Royal park.

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That Mr. Frank be granted the permission asked for the term of five years, on the following conditions:

(1) The said Mr. Frank shall pay annually to the City, in

pour cette année, vu que la saison est très avancée, le loyer est fixé à \$75.

(2) Ledit M. Frank construira à ses frais, à l'endroit qui lui sera désigné par M. le président de la Commission et le surintendant du Parc Mont-Royal, un kiosque semblable à celui qui sert actuellement d'atelier photographique sur le Parc Mont-Royal. Ce kiosque devra être tenu en parfait ordre par ledit M. Frank à la satisfaction du surintendant du Parc Mont-Royal, et restera la propriété de la Cité à l'expiration du présent privilège sans que le concessionnaire puisse exiger aucune compensation.

(3) Ledit M. Frank devra se conformer à tous les règlements et règles de la Commission des Parcs et son privilège lui sera enlevé s'il ne se conforme pas à toutes les conditions ci-dessus, et le kiosque restera la propriété de la Cité sans que cette dernière soit tenue de payer aucune compensation.

2.—Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: Que le surintendant des Squares, le surintendant du parc Mont-Royal et le secrétaire de la Commission soient désignés pour assister à la convention des Surintendants des Parcs, qui doit avoir lieu à St-Paul (Minn.) le 11 du courant.

3.—Le secrétaire, en sa qualité d'assistant-greffier, ouvre alors les soumissions pour certains travaux à être exécutés sur le parc Mont-Royal, à savoir:

Annexe aux pavillons du poste d'observation

Jos. Binette.	\$6,325
The Central Construction Co.	6,900
John Quinlan	7,000

Prolongement de la balustrade du poste d'observation

John Quinlan.	\$ 900
The Central Construction Co.	1,624
Labelle & Lessard	2,150

Résolu: D'accorder l'entreprise au plus bas soumissionnaire dans chaque cas, à savoir: annexe des pavillons, M. Joseph Binette, au prix de \$6,325, et, pour le prolongement de la balustrade, M. John Quinlan, au prix de \$900.

Il est aussi,

Résolu: D'opérer certains virements de crédits afin de rencontrer les dépenses ci-dessus et pour payer les honoraires des architectes qui ont préparé les plans et devis desdits travaux, à savoir: Prendre \$555 sur le crédit voté pour extension de la balustrade, \$36.25 sur le crédit voté pour poser une chaîne de pierre et asphalté la terrasse du parc Mont-Royal, en tout \$641.25, et appliquer ce montant à l'annexe aux pavillons.

4.—*Résolu:* Sur la recommandation des surintendants, de faire rapport au Conseil pour obtenir l'autorisation d'opérer les virements de crédits suivants:

Parc Mont-Royal

Prendre \$60 sur le crédit voté pour "bancs et abris" et appliquer ce montant à "Réparations aux ponts".

Prendre \$46 sur le crédit voté pour "Uniformes" et appliquer ce montant à "Réparations au moteur".

Parc de l'île Ste-Hélène

Prendre \$34 sur le crédit voté pour "Uniformes" et appliquer ce montant à "Réparations aux pompes".

5.—M. l'échevin M. Martin se présente devant la Commission au sujet du cimetière de l'avenue Papineau, et il demande que la Ville s'adresse de nouveau aux autorités fédérales pour obtenir la cession du cimetière qui appartient au Gouvernement Impérial.

Résolu: De réitérer la demande faite à ce sujet par le Conseil, le 20 février dernier.

6.—Le secrétaire informe la Commission que les marchands de charbon qui ont obtenu des contrats de cette Commission ont livré tout le charbon requis à la satisfaction des surintendants.

Il est en conséquence

Résolu: De rembourser les dépôts effectués en rapport avec ces contrats.

advance, a sum of \$100 for the said privilege; but, for the present year, as the season is far advanced, the rent shall be fixed at \$75.

(2) The said Mr. Frank shall build, at his own expense, at the place designated by the chairman of the Committee and the superintendent of the Mount-Royal park, a booth similar to that now used as a photographic studio, on Mount-Royal park. The said booth shall be kept in perfect order by Mr. Frank, and to the satisfaction of the Mount-Royal park superintendent, and shall remain the City's property after the expiry of the present privilege, without the lessee being entitled to any compensation whatever.

(3) The said Mr. Frank shall comply with all the rules and regulations of the Parks Committee, and his privilege shall be taken away, if he does not conform to all the above conditions, and the booth shall remain the City's property without the latter being obliged to pay any compensation.

2.—On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That the superintendent of squares, the Mount-Royal park superintendent and the secretary of the Committee, be appointed to attend the convention of Park Superintendents which will take place at St. Paul (Minn.) on the 11th instant.

3.—The secretary, in his capacity of assistant City clerk, then opened tenders for certain works to be made on Mount-Royal park, to wit:

Extension to the pavilions of the look-out.

Jos. Binette.	\$6,325
The Central Construction Co.	6,900
John Quinlan	7,000

Extension of the railing at the look-out.

John Quinlan.	\$ 900
The Central Construction Co.	1,624
Labelle & Lessard	2,150

Resolved: That the contract be granted the lowest tenderer, in each case, to wit: extension of pavilions, Mr. Joseph Binette, at the price of \$6,325, and the extension of the railing, Mr. John Quinlan, at the price of \$900.

It was also

Resolved: To vary certain appropriations so as to meet the above expenses, and to pay the architect's fees who prepared the plans and specifications for said works, to wit: Take \$555 from appropriation voted for the extension of the railing; \$36.25 from the appropriation voted for the laying of a curbstone and for the asphaltting of the terrace on Mount-Royal park, in all, \$641.25, and apply the amount to the extension to pavilions.

4.—*Resolved:* On the recommendation of the superintendents that a report be made to Council to obtain authority to vary the following appropriations:

Mount-Royal park

Take \$60 from appropriation voted for "benches and shelters" and apply said sum to "repairs to bridges".

Take \$46 from appropriation voted for "uniforms" and apply said sum to "repairs to motor".

Ste. Helen's Island Park.

Take \$34 from appropriation voted for "uniforms" and apply said sum to "repairs to pumps".

5.—Ald. M. Martin appeared before the Committee in regard to the Papineau avenue cemetery, and asked the City to apply once more to the Federal authorities in order to obtain the cession of the cemetery which belongs to the Imperial Government.

Resolved: That the demand made in this connection by Council, the 20th of February last, be reiterated.

6.—The secretary informed the Committee that the coal dealers, who obtained contracts from this Committee, had delivered all the coal required, to the satisfaction of superintendents.

It was accordingly

Resolved: To refund the deposits made in connection with said contracts.

7.—Soumise une lettre du service de la Voirie au sujet de l'état dangereux des escaliers du Champ de Mars.
Renvoyée au surintendant des Squares pour rapport.
Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 7 août

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié pour la deuxième fois de faire rapport sur la qualité des puisards.

2.—M. l'échevin Couture se présente devant la Commission et se plaint du retard apporté au parachèvement des trottoirs permanents de la rue Roy, commencés l'an dernier; et, aussi de ce que l'inspecteur de la Ville n'accuse pas réception de ses lettres.

M. le président informe M. l'échevin Couture qu'il va donner instruction de terminer les travaux commencés.

3.—A la demande de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation de substituer de l'asphalte Seysell aux dalles de pierre de N.-Y. et au coltar dans la confection de trottoirs permanents sur les deux côtés de la rue Plessis, à partir de la rue DeMontigny jusqu'à la rue Ste-Catherine, conformément à la résolution du Conseil en date du 11 mai 1908; et, de plus, recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$940 soit voté pour payer la différence du coût des trottoirs en asphalte Seysell et des trottoirs en dalles de pierre N.-Y. et coltar. Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Cité telle qu'amendée; \$470 payables par les propriétaires intéressés et \$470 payables par la Cité.

4.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation de substituer de l'asphalte Limmer aux dalles de pierre de N.-Y. et au coltar pour la confection d'un trottoir permanent sur le côté Ouest de la rue Mance, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Milton, conformément à la résolution du Conseil en date du 11 mai 1908; et, de plus, recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$140 soit voté pour payer la différence du coût d'un trottoir en asphalte Limmer et d'un trottoir en dalles de pierre de N.-Y. et coltar. Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Cité telle qu'amendée; \$70 payables par les propriétaires intéressés et \$70 payables par la Ville.

5.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation de substituer de l'asphalte Limmer aux dalles de pierre de N.-Y. et coltar pour la confection d'un trottoir permanent sur le côté Est de la rue Mance, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Milton, conformément à la résolution du Conseil en date du 11 mai 1908; et, de plus, recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$156 soit voté pour payer la différence du coût d'un trottoir en asphalte Limmer et d'un trottoir en dalles de pierre de N.-Y. et coltar. Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée; \$78 payables par les propriétaires intéressés et \$78 par la Ville.

6.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié payable par la Ville:

7.—Submitted a letter from the Road department anent the dangerous condition of the Champ-de-Mars steps.

Referred to the superintendent of Squares for a report.
Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 7th of August.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be asked to report for the second time on the quality of gullies.

2.—Ald. Couture appeared before the Committee and complained about the delay in the completion of permanent sidewalks in Roy street, commenced last year; and, also that the City surveyor did not acknowledge receipt of his letters.

The chairman informed Ald. Couture that he would give orders for the completion of said works.

At the request of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That a report be made to Council asking authority to substitute Seysell asphalt for N. Y. flagstone and coaltar, for the laying of permanent sidewalks on both sides of Plessis street from DeMontigny to Ste. Catherine street, according to the resolution of Council dated the 11th of May 1908; and furthermore, recommending that an additional appropriation of \$940 be voted to pay the difference of cost between Seysell asphalt sidewalks and N. Y. flagstone and coal tar. The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended; \$470 payable by interested proprietors and \$470 by the City.

4.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to use Limmer asphalt instead of N. Y. flagstone and coal tar for the laying of a permanent sidewalk on the west side of Mance street, from Sherbrooke to Milton street, according to the resolution of Council, dated May 11th 1908; and, furthermore, recommending that a supplementary appropriation of \$140 be voted to defray the difference of cost between a Limmer asphalt sidewalk and a N. Y. flagstone and coal tar sidewalk. The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended; \$70 payable by interested proprietors and \$70 by the City.

5.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to use Limmer asphalt instead of N. Y. flagstone and coal tar, for the construction of a permanent sidewalk on the East side of Mance street, from Sherbrooke to Milton street, in accordance with the resolution of Council, dated the 11th of May 1908; and, furthermore, recommending that a supplementary appropriation of \$156 be voted to defray the difference between the cost of a Limmer asphalt sidewalk, and N. Y. flagstone and coal tar sidewalk. The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; \$78 payable by interested proprietors and \$78 by the City.

6.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending the construction of permanent sidewalks in the undermentioned streets, in conformity with section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended, one-half of cost payable by interested proprietors and one-half by the City:

Localité	Matériel	Quote-part des Propriétaires.	Quote-part de la Ville.
No. 42 avenue Mont-Royal	Asphalte Limmer	\$ 49.00	\$ 49.00
No. 975 Saint-André	Dalles de pierre de N. Y. et coltar	93.00	93.00
No. 117 Brébeuf	Dalles de pierre et coltar	49.00	49.00
Rue Davidson, à partir du No. 17 à la ruelle Sud de Sainte-Catherine.....	"	325.00	325.00
Quote-part des propriétaires.....	\$516.00	\$516.00	\$516.00
Quote-part de la Ville.....	\$516.00		
Total.....	\$1,032.00		

7.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de paver en blocs de granit la rue Chenneville, à partir de la rue Craig jusqu'à la rue Dorchester.

8.—MM. les échevins Guay et David se présentent devant la Commission et demandent de substituer le pavage Hassam au pavage en blocs de scorie pour la partie de la rue St-Jacques, en face de l'église.

M. l'échevin Ward

Propose: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation de substituer l'asphalte aux blocs de scorie, et de paver l'entrevoie de la ligne des tramways en blocs de scorie.

M. l'échevin Leclaire propose en

Amendement: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation de substituer le pavage Hassam aux blocs de scorie pour le pavage de la partie de la rue St-Jacques, à partir d'un point vis-à-vis du côté Est de l'hôtel de ville jusqu'à un point à peu près 250 pieds à l'Ouest de la rue St-Ferdinand, et de paver en blocs de scorie l'entrevoie de la ligne des tramways ainsi que les intersections de ladite partie de la rue St-Jacques. La dépense, dans aucun cas, ne devant excéder le montant affecté par le Conseil, le 1er juin 1908, au pavage en blocs de scorie de la place St-Henri, partie de la rue Notre-Dame, en face de la place ci-dessus mentionnée et partie de la rue St-Jacques, à partir d'un point vis-à-vis du côté Est de l'hôtel de ville jusqu'à un point à peu près 250 pieds à l'Ouest de la rue St-Ferdinand.

La Commission se partage sur ledit amendement:

Pour: Lapointe, Leclaire, Bumbray et Larivière—4.

Contre: O'Connell, Duquette et Ward—3.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

9.—M. l'échevin O'Connell demande à l'inspecteur de la Ville pourquoi le kiosque privé des cochers de la rue Sherbrooke a été enlevé lorsqu'il y en a d'autres qui ne l'ont pas été?

Après les explications de l'inspecteur de la Ville, M. l'échevin O'Connell

Propose: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de permettre la réinstallation du kiosque privé des cochers de la rue Sherbrooke, près de la rue McGill, sujet au contrôle du chef de Police et de l'inspecteur de la Ville.

M. l'échevin Leclaire soulève un point d'ordre à l'effet qu'il faut un avis de motion pour reprendre en considération la résolution adoptée antérieurement pour la suppression des kiosques privés.

M. l'échevin O'Connell retire sa proposition et donne avis de motion que, dans 30 jours, il proposera la reprise en considération de la résolution adoptée antérieurement à cet effet.

9½.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la Compagnie du Grand-Tronc de ne pas décharger ses chars sur la rue St-Patrice durant le jour.

10.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue du Rosaire, à partir de la rue St-Hubert jusqu'au lot du cadastre No 487, quartier St-Denis.

11.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Charlevoix, à partir de la rue des Manufactures jusqu'à la rue St-Patrice.

Location	Material	Proprietors' share	City's share
No. 42 Mount Royal avenue.	Limmer Asphalt	\$49.00	\$49.00
No. 975 St. André.	N.Y. flagstone and coaltar	93.00	93.00
No. 117 Brebeuf.....	Flagstone and coaltar	49.00	49.00
Davidson street, from No. 17 to the lane South of Ste. Catherine street..	"	325.00	325.00
Proprietors' share.....	\$516.00	\$516.00	\$516.00
City's share.....	\$516.00		
Total.....	\$1,032.00		

7.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that Chenneville street, from Craig to Dorchester be paved with granite blocks.

8.—Ald. Guay and David appeared before the Committee and asked that Hassam pavement be used instead scoria blocks, for that part of St. James street, in front of the church.

Ald. Ward

Moved: That a report be made to Council asking authority to substitute Hassam pavement for scoria blocks, and to pave with scoria blocks the track space of the railway line.

Ald. Leclaire moved in

Amendment: That a report be made to Council asking authority to substitute Hassam pavement for scoria blocks to pave that part of St. James street, from a point opposite the east side of the City Hall to a point about 250 feet west of St. Ferdinand street, and to pave with scoria blocks the railway track space, also the intersections of that part of St. James street. The expenditure in any case, shall not exceed the amount voted by Council, the 1st of June 1908, for the paving with scoria blocks of place St. Henri, part of Notre-Dame street opposite the above mentioned place and part of St. James street from a point opposite the East side of the City Hall to a point about 250 feet west of St. Ferdinand street.

The Committee divided on said amendment:

Yeas: Lapointe, Leclaire, Bumbray and Larivière—4.

Nays: O'Connell, Duquette and Ward—3.

The said amendment was carried, and it was

Resolved: Accordingly.

9.—Ald. O'Connell inquired from the City surveyor why the private kiosk for the Sherbrooke street cabmen had been removed when others had not been touched?

After explanations from the City surveyor, Ald. O'Connell

Moved: That the City surveyor be instructed to permit the reinstatement of the private kiosk for the Sherbrooke street cabmen near McGill street, under the control of the chief of Police and of the City surveyor.

Ald. Leclaire raised a point of order, stating that a notice of motion should have been given for the reconsideration of the resolution previously adopted for the abolishing of private kiosks.

Ald. O'Connell withdrew his motion, and gave notice of motion that, within 30 days, he will move the reconsideration of the resolution previously adopted to that effect.

9½.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to notify the Grand Trunk Ry Co. not to unload its cars on St. Patrick during day time.

10.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in du Rosaire street, from St. Hubert to cadastral lot No 487, St. Denis ward.

11.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be constructed in Charlevoix street, from Manufacturers to St. Patrick street.

12.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$5,048.55, des crédits affectés l'an dernier à la confection de trottoirs permanents complétés, et d'appliquer ledit montant au parachèvement de trottoirs permanents ordonnés l'an dernier, suivant la liste soumise.

13.—M. L.-J. Ethier, procureur et avocat en chef de la Ville, déclare à la Commission que, après avoir pris connaissance des faits fournis par la sous-commission, à son assemblée tenue ce matin, nommée pour s'enquérir du cas de Charest, accusé d'avoir mis des noms fictifs dans le livre de présence (*time-book*) et d'avoir falsifié les listes de paie de la Corporation, il en est venu à la conclusion que l'enquête doit être tenue par la Commission, suivant l'article 532 de la charte de la Ville.

M. l'échevin Bumbray demande que les témoins dans cette enquête soient mis sous serment, et il est unanimement

Résolu: Qu'une enquête soit tenue par ladite Commission sur l'administration générale du service de la Voirie et, plus spécialement, sur tout ce qui peut faire l'objet du détournement de l'assistant-contremaître Charest.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est aussi

Résolu: Que le maire suppléant soit prié de suspendre le payeur dans le cas de Charest, s'il le juge à propos.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 7 août

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Turner, Lamoureux, Dagenais, Marin, Lévesque et Roy.

1.—Sont ouvertes les soumissions des maisons suivantes pour la fourniture de tuyaux en fonte:

	(Tonnes) (Dimensions)	422 tonnes. 24"	185 tonnes. 12"	560 tonnes. 8"
W. McNally & Co.		\$31.89	\$32.58	\$33.27
John-T. Farmer.		30.20	31.70	31.25
Canadian Iron & Foundry Co		32.50	32.50	33.50
Stanton Iron Works Co.		30.30	29.84	30.62
Robt. McLaren & Co.		30.90	30.50	30.90
Dillons' Ltd.		31.94	31.94	31.94

Après étude desdites soumissions, M. l'échevin Dagenais

Propose: D'adjuger la fourniture des tuyaux de 24" à M. John-T. Farmer, à raison de \$30.20 la tonne; à MM. Robt. McLaren & Co. la fourniture des tuyaux de 12", à raison de \$30.50, et des tuyaux de 8", à raison de \$30.90 la tonne, leurs soumissions étant les plus basses pour les différentes dimensions.

La proposition étant mise aux voix, la Commission se partage comme suit:

Pour: Dagenais, Marin, Lévesque, Roy, Turner—5.

Contre: Lamoureux, Clearihue—2.

Ladite proposition est ainsi affirmativée.

2.—Le surintendant rapporte verbalement que, à trois reprises différentes, à peu près au même endroit, des ruptures se sont produites dans le talus de l'aqueduc, inondant l'excavation faite par l'entrepreneur de la conduite latérale. Ces ruptures furent immédiatement réparées avec l'aide de l'entrepreneur qui a déclaré qu'il exigerait le paiement de ce travail.

Résolu: De laisser la question en suspens.

3.—Soumise et lue l'opinion des avocats de la Ville au sujet de la pose des tuyaux par la "Montreal Water & Power Co." sur les côtés Est et Ouest du square Georges-Etienne-Cartier.

Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

Résolu: D'accepter l'opinion des avocats et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

4.—Le surintendant rapporte qu'il aura besoin de l'aide d'un contremaître en chef à cause de la grande quantité de tuyaux qu'il s'agit de poser.

Après quelque discussion, il est

12.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$5,048.55 be varied from appropriations voted last year for permanent sidewalks which were completed, and to apply said sum to complete permanent sidewalks ordered last year, according to the list submitted.

13.—Mr. L. J. Ethier, counsel and chief City attorney, stated, that after having considered the facts furnished, at its meeting of this morning, by the sub-committee appointed to investigate the case of Mr. Charest, who is charged with having put fictitious names in the time-book, and with having falsified the pay lists of the Corporation, that the investigation should be held by the Committee, in conformity with article 532 of the City charter.

Ald. Bumbray asked that the witnesses in this investigation be examined under oath, and it was unanimously

Resolved: That an investigation be held by said Committee on the general management of the Road department, and, more particularly, on all matters concerning asst.-foreman Charest's embezzlement.

On motion of Ald. Ward, it was also

Resolved: That His Worship the acting-mayor be asked to suspend the paymaster in the case of Charest if he deems it advisable.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 7th of August.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Turner, Lamoureux, Dagenais, Marin, Lévesque, Roy.

1.—Tenders for cast iron pipes were opened from the following firms:

	(Tons) (Size)	422 tons. 24"	185 tons. 12"	560 tons. 8"
W. McNally & Co.		\$31.89	\$32.58	\$33.27
John-T. Farmer.		30.20	31.70	31.25
Canadian Iron & Foundry Co		32.50	32.50	33.50
Stanton Iron Works Co.		30.30	29.84	30.62
Robt. McLaren & Co.		30.90	30.50	30.90
Dillons' Ltd.		31.94	31.94	31.94

After due consideration of said tenders, Ald. Dagenais

Moved: That the contract for 24" pipes be awarded to Mr. John T. Farmer, at \$30.20 per ton; to Robt. McLaren & Co, for 12" pipe, at \$30.50, and 8" pipe at \$30.90 per ton; their tenders being the lowest for the different sizes.

The vote being taken resulted as follows:

Yeas: Dagenais, Marin, Lévesque, Roy, Turner—5.

Nays: Lamoureux, Clearihue—2.

The motion was carried.

2.—The superintendent reported verbally that on three different occasions at about the same locality, breaks had occurred in the bank of the aqueduct, flooding the cut made by the contractor for the conduit. The breaks were repaired immediately with the aid of the contractor who has intimated that he will ask payment for the work.

Resolved: To lay the matter on the table.

3.—Submitted and read the City attorney's opinion in connection with the laying of pipes by the Montreal Water & Power Co. on the East and West sides of Georges-Etienne-Cartier square.

On motion of Ald. Roy, it was

Resolved: To adopt the City attorney's opinion and that a report be sent to the Council accordingly.

4.—The superintendent reported that he would require the aid of a chief foreman, owing to the large amount of pipe laying work to be undertaken.

After some discussion it was:

Résolu: Que M. Pierre Leclair soit nommé pour remplir la position.

5.—*Résolu*: De rembourser à MM. L.-Cohen & Son leur dépôt de \$1,000 effectué avec leur contrat pour charbon: ce contrat étant maintenant exécuté.

6.—*Résolu*: De rembourser aux soumissionnaires écartés leurs dépôts re fourniture de tuyaux en fonte, dès que les contrats auront été ratifiés par le Conseil.

7.—Les soumissions suivantes sont reçues pour fourniture d'huiles:

	Olive	A machine	Phoque	Lard	Cylindre		De ricin	
					Supér.	Infér.	Canistres	Barils
La Cie de Laiterie St-Laurent.....	.95	.20	.60	.97	.32	9		
Imperial Oil Co.....	.75	.24	.60½	.77½	.50	.39	9	.7½
Moins p.c.		3p.c.		3p.c.	3p.c.			
Thom Oil Co.....	.78	.22	.44	.70	.59	.30	.7½	.7
Can. Economic Co.....		.25	.70	.68	.51			
W. J. Cleghorn.....		.20	.70	.70	.32½			
Canadian Oil Co.....	.20	.52	.65	.36	.31	.7½		.6½

Etant donné les différentes qualités d'huile, il est

Résolu: De laisser la question entre les mains du secrétaire.

8.—Soumis un projet d'entente entre la municipalité de DeLorimier et la Ville pour la fourniture de l'eau à Rosemont au moyen d'un raccordement à l'angle des rues Ibrerville et Masson, l'eau devant être payée au compteur, au taux de 18½c les mille gallons.

Résolu: De renvoyer ce projet au Conseil avec recommandation de le ratifier.

9.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant un crédit de \$900 pour la pose de maîtres-tuyaux dans certaines rues où des tuyaux de service doivent être posés.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant \$900 aux fins de poser des tuyaux, suivant le rapport du surintendant.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 10 août.

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Mercier, Robillard, David, Séguin et Laviolette.

1.—Soumis et lus les rapports suivants du chef-adjoint du service des Incendies:

(a) Présentant un rapport déclarant que, d'après les renseignements obtenus, la requête signée par des citoyens du quartier Hochelaga contre la conduite du capitaine C. Carson et autres officiers de la caserne No 13, est fautive; soumettant aussi une contre-requête, portant les noms qui figurent sur ladite requête, protestant et déclarant que les requérants n'ont jamais signé une telle requête.

Après délibération, il est

Résolu: De suspendre l'étude de cette question.

(b) Recommandant de paver en ciment la cour de la caserne No 24.

Déposé aux archives.

2.—Soumis et lu un rapport conjoint de l'inspecteur des Edifices, du surintendant du service des Alarmes et du chef-adjoint du service des Incendies sur l'état des travaux à la caserne No 5, rue Berthelet.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

3.—Soumis et lu un rapport de M. J. Chevalier, ingénieur du service des Incendies, déclarant que le matériel et l'installation d'un chauffoir pour la pompe à incendie de la nouvelle caserne No 5 coûtera \$35, et que le coût de

Resolved: That M. Pierre Leclair be appointed to fill the position.

5.—*Resolved*: To refund Messrs. L. Cohen & Son their deposit of \$1,000 retained in connection with their contract for steam coal, the contract being now completed.

6.—*Resolved*: To refund the unsuccessful tenderers, for cast iron pipes, their deposits as soon as the contracts have been ratified by Council.

7.—Tenders for oils were received from the following firms:

	Olive	Machine	Pale seal	Lard	Cylinder		Castor	
					High grade	Low grade	In tins	In bbis
La Cie de Laiterie St-Laurent.....	.95	.20	.....	.60	.97	.32	.9	.....
Imperial Oil Co.....	.75	.24	.60½	.77½	.50	.39	.9	.7½
Less p.c.		3p.c.			3p.c.	3p.c.		
Thom Oil Co.....	.78	.22	.44	.70	.59	.30	.7½	.7
Can. Economic Co.....		.25	.....	.70	.68	.51	.....
W. J. Cleghorn.....		.20	.....	.70	.70	.32½	.....
Canadian Oil Co.....	.20	.52	.65	.36	.31	.7½		.6½

Owing to the different grades of oil, it was

Resolved: To leave the matter in the hands of the secretary.

8.—Submitted a draft of agreement between the municipality of DeLorimier and the City, for the supplying of water to Rosemont by means of a connection at the corner of Ibrerville and Masson streets, the water to be paid for by meter at the rate of 18½c per thousand gallons.

Resolved: To refer said agreement to the Council asking that same be ratified.

9.—Submitted and read a report from the superintendent, asking for an appropriation of \$900 to lay mains in certain streets where service pipes have to be laid.

Resolved: To report to the Council asking for the above sum of \$900 to lay pipes as per the superintendent's report.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 10th of August...

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, Robillard, David, Séguin and Laviolette.

1.—Submitted and read the following reports from the deputy chief of the Fire department:

(a) Reporting that, from information obtained, the petition signed by citizens of Hochelaga ward against the conduct of captain C. Carson and other officers of No 13 fire station, was false; also submitted a counter-petition, bearing the names which appeared in the said petition, protesting and declaring that said petitioners have never signed such petition.

After deliberation, it was

Resolved: That the matter be laid on table.

(b) Recommending that the yard of No. 24 fire station be paved with cement.

Filed of record.

2.—Submitted and read a joint report from the Building inspector, the superintendent of the Fire alarm department and the deputy-chief of the Fire department, on the condition of the work in No. 5 fire station, Berthelet street.

Resolved: That the report be received and filed of record.

3.—Submitted and read a report from Mr. J. Chevalier, engineer of the Fire department, reporting that the material and the putting up of a heater to the fire engine

la construction et de l'installation de tout autre chauffoir s'élèvera au même montant.

Résolu: De recevoir ce rapport et que la construction et l'installation de quatre (4) chauffoirs, au coût de \$35 l'un, soient adjugés à M. Chevalier.

4.—Soumis et lu un rapport de M. James Doolan, instructeur du service des Incendies, *re* voyage à Boston et à New-York, dans le but d'y étudier les méthodes d'exercices pour les incendies.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

5.—Soumise et lue une lettre de la "Colonial Doloment Co. Limited," offrant de poser à ses frais un échantillon de son plancher à la caserne No 9, à titre d'essai, en vue de déterminer la durée de ce plancher.

Résolu: De permettre à ladite Compagnie de poser un échantillon de son plancher en "doloment" dans la caserne No 9, à ses risques et à ses frais, et de prier les avocats de la Ville de rédiger un arrangement qui sera signé à cet effet par la "Colonial Doloment Co."

6.—Soumis un extrait des minutes du Conseil *re* assiduité des employés municipaux.

Déposé sur le bureau.

7.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De citoyens des rues Albert et Guy, demandant qu'une lampe soit placée à l'angle desdites rues.

Renvoyée au surintendant du service de l'Eclairage.

(b) De M. J.-A. Millar, demandant la permission d'ériger une écurie et un moteur de 6 chevaux-vapeur sur la rue Gilford, quartier St-Denis.

Sur rapport favorable de l'inspecteur de la Ville, et aucune objection n'étant soulevée,

Sur proposition de M. l'échevin David, il est

Résolu: D'accorder la permission demandée, sous la surveillance et l'approbation de l'inspecteur des Edifices, et qu'un rapport soit présenté au Conseil en conséquence.

8.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission des Finances, ainsi que la correspondance échangée entre le trésorier de la Ville et la "Montreal Light, Heat & Power Co." *re* dépôt de \$50,000 et intérêts sur ledit dépôt, au sujet de la soumission de la Compagnie pour la fourniture du gaz et de l'électricité.

Après délibération, et vu le rapport présenté au Conseil, le 30 mars dernier, touchant les soumissions demandées et reçues pour la fourniture de l'éclairage au gaz et à l'électricité au public et aux particuliers, et attendu que cette question n'est pas du ressort de cette Commission, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'étudier cette question.

9.—Soumises les lettres suivantes:

(a) De l'Association des Assureurs Canadiens contre l'incendie, *re* installation des fils électriques dans la maison à appartements Grosvenor.

Renvoyée au surintendant du service de l'Eclairage.

(b) De M. Carli, au sujet de la construction d'un hangar sur la rue Resther.

A ce sujet, l'inspecteur des Edifices soumet un rapport déclarant que ledit hangar est conforme aux règlements de la Ville.

Déposée aux archives.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 10 août

M. l'échevin N. Lapointe, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Stearns, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lé-

of the new No. 5 fire station, would cost \$35, and declaring that the making and the putting up of all other heaters would approximately cost the same.

Resolved: To receive the report, and that Mr. Chevalier be granted the work of making and putting up of four (4) heaters, at the cost of \$35 each.

4.—Submitted and read a report from Mr. James Doolan, instructor of the Fire department, *re* trip to Boston and New York, with a view of studying their methods of fire drill.

Resolved: That the report be received and filed of record.

5.—Submitted and read a letter from the Colonial Doloment Co. Limited, offering to lay at their own expense, a sample of their doloment floor in No 9 fire station, with a view of experimenting as to the durability of said floor.

Resolved: That the said company be granted permission to lay a sample of their doloment floor in No. 9 fire station, at their own risk, cost, etc., and that the City attorney be requested to draft an agreement to be signed by the Colonial Doloment Co.

6.—Submitted an extract from the Council *re* attendance of civic employees.

Laid on the table.

7.—Submitted the following petitions:

(a) From citizens residing on Albert and Guy streets, asking that a lamp be placed corner of said streets.

Referred to the superintendent of the Light department.

(b) From Mr. J. A. Millar, asking permission to erect a stable and a motor of 6 horse power, on Gilford street, St. Denis ward.

The Building inspector reporting favorably thereon, and there being no opposition,

On motion of Ald. David, it was

Resolved: That the permission sought for be granted, subject, however, to the superintendence and approval of the inspector of Buildings, and that a report be made to Council accordingly.

8.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Finance Committee, and letters exchanged between the City treasurer and the Montreal Light, Heat & Power Co. *re* deposit of \$50,000, and interest on same, in connection with their tender for the supplying of gas and electricity.

After deliberation and in view of the report made to Council, the 30th of March last, relative to tenders advertised for and received for the supplying of public and private lighting by gas and electricity, and whereas this question is not of the Committee's jurisdiction.

It was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the question be taken into consideration.

9.—Submitted the following letters:

(a) From the Canadian Fire Underwriters *re* electric wire installation of the Grosvenor Apartment House.

Referred to the superintendent of the Light department.

(b) From Mr. Carli, anent the construction of a shed on Resther street. In this connection the Building inspector submitted a report declaring that the said shed was in conformity with City by-laws.

Filed of record.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held the 10th of August.

Ald. N. Lapointe, acting-mayor, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Stearns, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major,

vesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

REQUETES, ETC.

1.—De M. Raphaël Brunet, demandant d'être nommé contremaître.

2.—De contribuables, demandant l'ouverture de la rue Hudon.

Renvoyées à la Commission de la Voirie.

3.—De MM. M. Deslongchamps et Emile Brault, à l'effet d'ouvrir des cours à bois; A. Filiatrault et F. Lupson, à l'effet d'ériger des chaudières à vapeur; W. Rutherford & Sons et J. T. Simpson, à l'effet d'ériger des écuries; E.-S. Cook, pour ouvrir une cour à foin et à grains.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

ACTE

4.—Quittance par la Ville à M. L.-F. Berlinguet.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

RAPPORTS.

5.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de substituer le pavage Hassam au pavage en blocs de scorie dans une partie de la rue St-Jacques.

6.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$5,048.55.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

7.—De la Commission de la Voirie:

(1) à l'effet de construire un égout dans la rue du Rosaire,

(2) pour construire des trottoirs permanents, \$1,032,

(3) pour construire des trottoirs permanents, \$940,

(4) pour construire des trottoirs permanents, \$140,

(5) pour construire des trottoirs permanents, \$156,

(6) pour construire des trottoirs permanents, \$1,905,

(7) pour le nivellement de certaines rues, \$3,844,

(8) pour macadamiser certaines rues, \$50,000.

Renvoyés à la Commission des Finances.

8.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de construire un égout dans la rue Charlevoix.

Renvoyé aux Commissions d'Hygiène et de Statistiques et des Finances.

9.—De la Commission de la Voirie,

(1) à l'effet d'adjuger la construction d'un nouveau débouché à l'égout de l'avenue DeLorimier;

(2) à l'effet d'adjuger la construction d'un égout dans la rue St-André;

(3) à l'effet d'adjuger la construction d'un égout dans la 6ème avenue.

Question différée à la demande de M. l'échevin Giroux.

10.—De la Commission de Police, demandant des crédits de \$1,200 et de \$125.

Renvoyés à la Commission des Finances.

11.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. J.-A. Millar d'ériger une écurie.

12.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. J.-A. Millar d'ériger une chaudière à vapeur.

13.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. Joseph Langlois d'ériger une forge.

14.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$175.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin ROBIL-LARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, au sujet du dépôt de \$50,000 de la "Montreal Light, Heat & Power Co."

Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

PETITIONS, ETC.

1.—From Raphaël Brunet, to be appointed foreman.

2.—From ratepayers, asking that Hudon street be opened.
Referred to Road Committee.

3.—From Messrs. M. Deslongchamps and Emile Brault, to open wood yards; A. Filiatrault and T. Lupson to erect steam boilers; W. Rutherford & Sons, and J. T. Simpson, to erect stables; E. S. Cook, to open a hay and grain yard.

Referred to Fire & Light Committee.

DEED.

4.—Acquittance by the City to L. F. Berlinguet.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said deed be approved of, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

REPORTS.

5.—From Road Committee, to substitute Hassam pavement to scoria blocks on part of St. James street.

6.—From Road Committee, to vary a sum of \$5,048.55.
On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

7.—From Road Committee,

(1) to construct a sewer in Rosaire street,

(2) for the construction of permanent sidewalks, \$1,032,

(3) for the construction of permanent sidewalks, \$940,

(4) for the construction of permanent sidewalks, \$140,

(5) for the construction of permanent sidewalks, \$156,

(6) for the construction of permanent sidewalks, \$1,905,

(7) for the grading of certain streets, \$3,844,

(8) to macadamize certain streets, \$50,000.

Referred to Finance Committee.

8.—From Road Committee, for a sewer in Charlevoix street.

Referred to Hygiene and Statistics and Finance Committees.

9.—From Road Committee,

(1) To award contract for construction of new outlet at DeLorimier avenue sewer;

(2) To award contract for construction of a sewer in St. André street;

(3) To award contract for construction of a sewer in 6th avenue.

Consideration deferred at the request of Ald. Giroux.

10.—From Police Committee, for appropriations of \$1,200 and \$125.

Referred to Finance Committee.

11.—From Fire and Light Committee, to allow J. A. Millar to erect a stable.

12.—From Fire and Light Committee, to allow J. A. Millar to erect a steam boiler.

13.—From Fire and Light Committee, to allow Joseph Langlois to open a forge.

14.—From Fire and Light Committee, to vary a sum of \$175.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. ROBIL-LARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

15.—From Fire and Light Committee, anent deposit of \$50,000 of the M. L. H. & P. Co.

16.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant un crédit de \$4,500.

Renvoyés à la Commission des Finances.

17.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de poser des bornes-fontaines additionnelles dans certains quartiers.

18.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'améliorer le service d'eau aux écuries du service de l'Incineration.

Renvoyés à la Commission de l'Aqueduc.

19.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'envoyer une délégation à Columbus (Ohio).

Question différée à la demande de M. l'échevin M. Martin.

20.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de payer des comptes courants à la "John McDougall Caledonian Iron Works Co."

21.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de ratifier des contrats pour tuyaux en fonte.

22.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, adjudgeant diverses fournitures.

Sur proposition de M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

23.—De la Commission de l'Aqueduc, au sujet de la pose de tuyaux sur le square Georges-Etienne-Cartier.

24.—De la Commission de l'Aqueduc, demandant un crédit de \$20,000 pour travaux permanents.

25.—De la Commission de l'Aqueduc, demandant un crédit de \$900 pour poser de nouveaux maîtres-tuyaux.

26.—De la Commission de l'Aqueduc, au sujet de l'approvisionnement de l'eau à Rosemont.

27.—De la Commission de l'Aqueduc, demandant un crédit de \$30,000 pour charbon.

Renvoyés à la Commission des Finances.

28.—De la Commission de l'Incineration, à l'effet d'adjudger un certain contrat à MM. Jacob & Co.

Renvoyé à la Commission des Finances.

29.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'opérer le virement de certains montants.

30.—De la Commission des Parcs et Traverses, au sujet du cimetière de l'avenue Papineau.

31.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'adjudger certains travaux dans le parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin CARTER, il est

Résolu: Que lesdits rapport soient reçus et adoptés.

32.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, refusant d'accéder à la requête de la colonie italienne *re* vente de la crème à la glace.

Sur proposition de M. l'échevin MARIN, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

33.—De la Commission d'Hygiène et de Statistique, demandant un crédit de \$100 pour le service d'ambulance.

Renvoyé à la Commission des Finances.

34.—Du Bureau d'Hygiène, demandant de construire des égouts dans la rue Dufferin et dans l'avenue Sherbrooke.

Renvoyé aux Commissions de la Voirie et des Finances.

ORDRE DU JOUR

35.—Etant lu l'ordre du jour pour procéder à la nomination du maire suppléant,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que M. l'échevin Leclair soit nommé maire suppléant pour le prochain terme.

36.—Sur division des voix, le 36ème ordre du jour est alors pris en considération.

Etant lu ledit ordre du jour pour prendre en considération les rapports de la Commission des Finances et de Police *re* achat d'une certaine propriété pour y construire un poste de Police,

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin MARIN,

Propose: Que ledit rapport de la Commission des Finances ne soit pas adopté, mais que le montant de \$16,235, demandé par la Commission de Police pour l'achat du ter-

16.—From Fire and Light Committee, for an appropriation of \$4,500.

Referred to Finance Committee.

17.—From Fire and Light Committee, to place additional hydrants in certain wards.

18.—From Fire and Light Committee, to improve the water service at the stables of the Incineration department.

Referred to Water Committee.

19.—From Fire and Light Committee, to send a delegation to Columbus, Ohio.

Consideration deferred at the request of Ald. M. Martin.

20.—From Water Committee, to pay outstanding accounts to John McDougall Caledonian Iron Works Co.

21.—From Water Committee, to ratify contracts for cast iron pipes.

22.—From Water Committee, awarding contracts for stores.

On motion of Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. ROY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

23.—From Water Committee, anent the laying of water pipes on George-Etienne-Cartier square.

24.—From Water Committee, for an appropriation of \$20,000 for permanent work.

25.—From Water Committee, for an appropriation of \$900 to lay new mains.

26.—From Water Committee, anent the supply of water to Rosemont.

27.—From Water Committee, for an appropriation of \$30,000 to purchase coal.

Referred to Finance Committee.

28.—From Incineration Committee, to award a certain contract to Messrs Jacob & Co.

Referred to Finance Committee.

29.—From Parks & Ferries Committee, to vary certain amounts.

30.—From Parks & Ferries Committee, anent Papineau avenue cemetery.

31.—From Parks and Ferries Committee, to award certain contracts in Mount-Royal Park.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. CARTER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

32.—From Hygiene and Statistics Committee, refusing to accede to petition of Italian Colony, *re* sale of ice cream.

On motion of Ald. MARIN, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

33.—From Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$100 for ambulance service.

Referred to Finance Committee.

34.—From Board of Health, for the construction of sewers in Dufferin street, and Sherbrooke avenue.

Referred to Road and Finance Committees.

ORDER OF THE DAY

35.—The order of the day being read to appoint the acting mayor,

On motion of Ald. L.-A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That Ald. Leclair be appointed acting-mayor for the ensuing term.

36.—On division, the 36th order of the day was taken up.

Said order of the day being read to consider reports from the Finance and Police Committees, *re* purchase of a certain property for a police station,

Ald. PROULX moved, seconded by Ald. MARIN,

"That said report of the Finance Committee be not adopted, but that the sum of \$16,235, required by the Police Committee for the purchase of the piece of land and property belonging to Mrs. Odile Legault Leclerc, and offer-

rain et de la propriété appartenant à Dame Odile Legault Leclerc, et offert en vente par elle à la Ville, soit mis à la disposition de ladite Commission de Police, avec instructions d'appliquer ce montant à l'achat desdits terrains et propriété pour l'établissement d'un poste de Police permanent dans le quartier St-Jean-Baptiste.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Couture, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme—22.

Contre: Yates, Clearihue, Turner, Bumbray, Stearns, O'Connell, Ward, Fraser, Carter, Lamoureux, McKenna—11.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE,

Le Conseil s'ajourne jusqu'à 2.45 heures p.m., lundi, le 14 septembre prochain, pour continuer le présent ordre du jour.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Greffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 11 août

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—M. Rexford se présente devant la Commission et demande le remboursement de ses dépôts effectués avec ses soumissions pour la construction d'égouts.

M. le président informe M. Rexford que la Commission ne peut rembourser les dépôts avant que les contrats aient été ratifiés par le Conseil.

2.—M. le président informe la Commission que cette assemblée a été convoquée pour étudier, avec les avocats de la Cité, le mode de procédure à suivre dans l'instruction de l'enquête Charest et sur l'administration générale du département; et il demande à Mtre Lavallée, avocat-conjoint de la Ville, de suggérer à la Commission le mode d'instruire cette enquête afin de donner satisfaction au public.

Mtre Lavallée déclare que, suivant l'article 532 de la charte, l'enquête peut porter sur les faits qui sont maintenant devant la Commission.

M. Léopold Coppée, employé au service de la Voirie, est introduit devant la Commission et déclare que les noms des charretiers ci-après mentionnés sont ceux qui ont transporté des matériaux, tels que madriers, sable, briques, pierre et blocs d'asphalte, à la construction de la maison de l'assistant-contremaître Charest, savoir: L. Craig, E. Simpson, C. Leblanc, F. Kingsley, Pierre Gagnier, R. Brunet, O. Cailloux, T. Piquette, W. Sauvé, M. Beaudry, J. Marcoux, Dame Pigeon, P. Allard, M. Gagnon, J. Lebeau, J. Brunet, R. Morin, J. Lamothe, J. Desjardins, A. Gauthier, A. Leblanc, E. Thouin, P. Savariat, J. Robidoux, E. Guay, Charles Elliott et A. Descostes. Le témoin déclare que c'est le 24 mai que l'ordre a été donné à ces charretiers de transporter ces matériaux à la construction de Charest.

M. l'échevin O'Connell demande que M. Coppée prête serment avant que d'autres questions soient posées au témoin.

M. Léopold Coppée est assermenté.

M. l'échevin O'Connell demande que tous les témoins assignés dans cette enquête soient assermentés.

M. Horace Dansereau, sténographe, prête serment.

Le témoignage de M. Coppée est recueilli par le sténographe.

M. le président demande que l'assemblée s'ajourne *sine die*, mais quelques membres demandent d'ajourner à jeudi prochain, à 2 heures p.m.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

ed by her to the City, be placed at the disposal of the said Police Committee, with instructions to apply the same to the purchase of said piece of land and property for the establishment of a permanent police station in St. Jean-Baptiste ward.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Couture, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme—22.

Nays: Yates, Clearihue, Turner, Bumbray, Stearns, O'Connell, Ward, Fraser, Carter, Lamoureux, McKenna—11.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. LARIVIERE,

The Council adjourned until 2.45 o'clock p.m. on Monday, the 14th September next, to continue the present order of the day.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 11th of August

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—Mr. Rexford appeared before the Committee and asked that he be reimbursed his deposits made in connection with the construction of sewers.

The chairman informed Mr. Rexford that the Committee could not reimburse the deposits before the contracts have been ratified by Council.

2.—The chairman informed the Committee that the meeting was convened to examine, with the City attorney, the mode of procedure to be followed for the investigation of the Charest case, and to inquire into the general management of the department. Mr. Lavallée, joint City attorney, was called upon to suggest to the Committee the mode of proceeding with said investigation. The desire was to fully satisfy the public as to the administration.

Mr. Lavallée stated, that according to article 532 of the charter, the investigation could bear upon the facts which were now before the Committee.

Mr. Léopold Coppée, employee of the Road department, being called stated that the names of carters, hereunder mentioned, were those who had carried materials such as planks, sand, bricks, stone and asphalt blocks, for the construction of the house of asst.-foreman Charest, to wit: L. Craig, E. Simpson, C. Leblanc, F. Kingsley, Pierre Gagnier, R. Brunet, O. Cailloux, T. Piquette, W. Sauvé, M. Beaudry, J. Marcoux, Dame Pigeon, P. Allard, M. Gagnon, J. Lebeau, J. Brunet, R. Morin, J. Lamothe, J. Desjardins, A. Gauthier, A. Leblanc, E. Thouin, P. Savariat, J. Robidoux, E. Guay, Charles Elliott and A. Descostes. The witness then stated that it was on the 24th of May that the order was given to these carters to convey the said materials to Charest's building.

Ald. O'Connell asked that Mr. Coppée be sworn before other questions were put to him.

Mr. Léopold Coppée was accordingly sworn.

Ald. O'Connell asked that all the witnesses summoned in this investigation be also sworn.

Mr. Horace Dansereau, stenographer, was sworn.

The evidence of Mr. Coppée was taken by the stenographer.

The chairman asked that the meeting be adjourned *sine die*; but a few members asked for an adjournment till Thursday next, at 2 o'clock p.m.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 13 août

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à déterminer le salaire de MM. Pelland et Martin, ingénieurs temporaires du service de la Voirie.

2.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire subir les examens aux candidats à la position de contre-maître divisionnaire, ainsi que pour la position de commis dans le bureau des égouts.

3.—La Commission procède à la continuation de l'enquête Charest et de l'administration générale du département.

Les témoins suivants ont été examinés sous serment: MM. C. Paquet, N.P., ex-échevin J.-T. Marchand, L. Coppée, A.-J. Frigon, surintendant de la division Nord, et Félix Dansereau, surintendant de la division Est.

L'enquête s'ajourne à mardi prochain, à 2 heures p.m.

Ajournement.

RAOUL BOLTE
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 17 AOUT

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

1. *Voirie.*—Pour adjuger le contrat pour la construction d'un canal d'issue à l'égout de l'avenue DeLorimier. (10 août).
2. *Voirie.*—Pour adjuger le contrat pour la construction d'un égout dans la rue Saint-André. (10 août).
3. *Voirie.*—Pour adjuger le contrat pour la construction d'un égout dans la 6ème Avenue. (10 août).

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 13th of August.

Present: Ald. Larivière, chairman, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That the City surveyor be authorized to fix the salary of Messrs. Pelland and Martin, temporary engineers for the Road department.

2.—*Resolved:* That the City surveyor be asked to examine applicants for the position of section foreman, also for the position of clerk in the sewers office.

3.—The Committee then proceeded to investigate the Charest matter and the general management of the department.

The following witnesses were examined under oath: Messrs. C. Paquet, N.P., ex-Ald. J. T. Marchand, L. Coppée, A. J. Frigon, superintendent of the Northern division, and Félix Dansereau, superintendent of the Eastern division.

The investigation was adjourned till Tuesday next, at 2 o'clock p.m.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING, 17th OF AUGUST

ORDER OF THE DAY.

REPORTS

1. *Road.*—To award contract for construction of outlet at DeLorimier avenue sewer. (10th August).
2. *Road.*—To award contract for construction of a sewer in St. André street (10th August).
3. *Road.*—To award contract for construction of a sewer in 6th Avenue. (10th August).

L. O. DAVID,
City Clerk.



EGOUTS
SERVICE de la VOIRIE

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les rôles spéciaux pour la construction d'égouts sont terminés dans les rues ci-dessous mentionnées de la Cité de Montréal, savoir:

- RUE MILTON—De la rue Shuter, vers l'Est;
- RUE ST-LUC—De la rue Tower, vers l'Est;
- RUE LEMOINE—De la rue St-Pierre, vers l'Est;
- AVENUE EMMA—De la rue Larivière à la ruelle Anita, et, sur la ruelle Anita, de l'avenue Emma à la rue Dufresne.
- RUELLE DUFRESNE—A l'Ouest de la rue Dufresne et, sur la rue Dufresne, de la ruelle Dufresne à la rue Ontario.
- RUE JOLIETTE—De la rue Hochelaga à la rue Sherbrooke.

Et que lesdits rôles ont été déposés en son bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés peuvent les voir et les consulter jusqu'à jeudi le vingtième jour du mois d'août 1908, à midi, et qu'il sera alors prescrit pour recevoir et examiner toutes plaintes relatives auxdits rôles avant que



SEWERS
ROAD DEPARTMENT

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undersigned City Surveyor has completed the Special Assessment Rolls for the Sewers constructed in the undermentioned streets in the City of Montreal, viz:

- MILTON STREET—From Shuter street Eastwards;
- ST. LUKE STREET—From Tower street Eastwards;
- LEMOINE STREET—From St. Peter street Eastwards;
- EMMA AVENUE—From Larivière street to Anita lane, and on Anita lane from Emma ayenue to Dufresne St.
- DUFRESNE LANE—West of Dufresne street and on Dufresne street from Dufresne lane to Ontario street;
- JOLIETTE STREET—From Hochelaga street to Sherbrooke street.

And that they have been deposited in his office, in the City Hall where they may be seen and examined by all parties interested until Thursday, the twentieth of August 1908, at noon, that he will then and there hear and examine all complaints in relation to such special rolls of

les comptes soient placés entre les mains du trésorier de la Ville pour perception suivant la loi.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 11 août 1908.

assessment before the amounts are delivered to the City Treasurer, in accordance with the law.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, August 11th, 1908.



SERVICE de la VOIRIE

SOUSSIONS pour MAISON, Etc.

Des soumissions cachetées, adressées au greffier de la Cité et portant la suscription "SOUSSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE MAISON POUR CONTREMAÎTRE ET D'ATELIERS", seront reçues pour la construction d'une maison pour le contremaître et d'ateliers dans la cour du service de la Voirie, sur la rue du Grand-Tronc, pourvu qu'elles soient déposées au bureau dudit greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, d'ici à MIDI, MARDI, LE 18ème JOUR D'AOUT COURANT.

Les plans et devis pourront être examinés au bureau de l'architecte, M. Alphonse Piché, No 52 square Victoria.

Un dépôt de 15% du prix demandé dans chaque soumission, soit en espèces ou sous forme d'un chèque accepté, devra être fait entre les mains du trésorier de la Cité.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les soumissions seront décachetées par le greffier de la Cité, en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission de la Voirie qui suivra leur réception.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 10 août 1908.



ROAD DEPARTMENT

TENDERS FOR DWELLING, Etc.

Sealed tenders, addressed to the City Clerk, endorsed "TENDER FOR A DWELLING FOR FOREMEN AND A SHOP", for the erection of a dwelling for the foreman and of shops in the Road Department's yard, Grand Trunk St., will be received at the office of the said City Clerk, City Hall, until TWELVE O'CLOCK, NOON, ON TUESDAY THE 18th DAY OF AUGUST INSTANT.

Plans and specifications, may be seen in the office of the architect, Mr. Alphonse Piché, No. 52 Victoria square.

A deposit of 15 per cent of the amount of the tender, either in cash or by an accepted cheque, must be made with the City treasurer.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following their reception.

L. O. DAVID,
City Clerk

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, August 10th, 1908.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— e—Descript.	Prix Price.
St. Denis...	147535	3 août 1908.	31 juil. 1908	F. Tremblay	W. G. Summerley	488-329	2850	2217 Boyer	L	\$ 84 50
"	147540	3 " " "	29 " " "	P. Simard	A. Bigras	2629-145	2000	Ave Parc & de l'Île	L	135 00
"	147547	3 " " "	28 " " "	H. Shenker & al	M. H. Axelrad	488-69-B, 488-70-B, 488-71-B, 488-72-B.	8006	2995 St. André	B	1900 00
Duvernay...	147557	3 " " "	27 mai " "	Louis Robillard	A. G. Limoges	7-85	2900	104 Brebeuf.	B	1850 00
St. Denis...	147558	3 " " "	1 août " "	W. Lacroix	E. Cadieux	325-77, 328-455, 328 456	6400	1323 à 1330 St. André, 711 à 715 Mentana	B	1030 00
Hochelaga ..	147562	3 " " "	3 " " "	The Montreal Land & Improvement Co	Jos. Paradis	23-187	3025	Joliette	L	450 00
St. Denis ...	147563	3 " " "	31 juil. " "	N. Rochon	G. Di Patria	489-151	2314	St. Hubert	L	250 00
"	147595	5 " " "	4 août " "	The Sun Life Ass. Co of Canada	A. Paquette	2630-83, 490-261 à 263.	1911	"	L	210 00
"	147598	5 " " "	5 " " "	D. Leclair	E. David	328-497	2500	Boyer	L	700 00
St. Henri ...	147600	5 " " "	4 " " "	S. Wise	D. A. Léonard	1-143, 1-144.	2280	Papineau	L	270 00
St. Henri ...	147607	5 " " "	4 " " "	O. Lamoureux	De Z. Trudeau	1716-1	2400	Lacasse	B	6100 00
St. Denis ...	147608	6 " " "	31 juil. " "	Suc. C. H. Letourneux	P. Lalonde	1703-248.	1400	112 Ste. Marie.	B	800 00
Hochelaga ..	14 634	6 " " "	1 août " "	Dme P. Vermette.	E. Douville	1/2 Sud 8-605	2500	857 à 859 Huntley	B	2800 00
"	147639	6 " " "	9 juin " "	The Montreal Land & Improvement Co	N. Vincent	29-1058.	2750	Forsyth	L	300 00
St. Henri ...	147640	6 " " "	25 " " "	J. P. Racette	J. P. Racette	29-85.	3300	Stadacona	L	790 00
St. Denis ...	147664	6 " " "	31 juil. " "	La Cité de Montréal	A. Provost	1721-19.	2160	Square	L	918 00
"	147669	6 " " "	5 août " "	St. Denis Land Co	F. Dallaire	7-549 & 550	3591	St. André	L	250 00
St. Marie ...	147675	6 " " "	30 juil. " "	The Ross Realty Co.	A. G. Lancey	481-6'8	2225	Shaw	L	100 00
St. J. Bte. ...	147676	6 " " "	30 " " "	Est. H. Hogan	Miss Sarah Garity	148-2771	2050	Iberville	L	348 50
"	147684	7 " " "	4 août " "	Dme E. Thibodeau	H. Halphen	325	1537	424 à 426 Colonial Ave.	B	2350 00
St. Denis ...	147686	7 " " "	5 " " "	St. Denis Land Co.	Dme A. Héту	7-698.	2533	St. Hubert	L	114 75
Hochelaga ..	147693	7 " " "	4 " " "	I. Couture, fils	C. O. Gravel	29-73.	2040	135 à 139 Aylwin.	B	4500 00
St. Denis ...	147706	7 " " "	5 " " "	H. Chartrand	J. Simard	7-968 & 969	5500	Labelle	L	800 00 à réméré.
Hochelaga ..	147708	7 " " "	13 juin " "	The Montreal Land & Improvement Co	A. Legault	29-784 à 789	16257	Aylwin	L	1800 00
"	147709	7 " " "	17 " " "	A. Legault	J. O. Gagnon	"	"	"	L	3300 00
"	147728	8 " " "	8 août " "	Vve Arc. Depatie & al	J. Leduc	329-122	2000	Brebeuf	L	Considérations
"	147731	8 " " "	6 " " "	F. Moreau	A. Rhéaume	29-407 & 408	4560	Davidson	B	3200 00

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Papineau ...	72601	3 août 1908.	31 juil. 1908	J. A. Laporte	Wm Delorme	1149	4015	370 Gain	B	2000 00
LaFontaine.	72602	3 " " "	31 " " "	Annie Cox	S. Kalber	1202-95, 1/2 S.E. 1202-96	2165	61 à 63 Rivard...	B	2500 00
Duvernay ...	72603	3 " " "	3 août " "	B. E. Gariépy	J. E. Gariépy	10-123, 1207-77.	2256	896 à 898 St. André	B	Droits.
St. Louis ...	72604	4 " " "	21 juil. " "	N. & I. Lande	Z. Galdberg	P. 911	1400	72 Ruelle St. Christophe	B	7200 00
Est	72605	4 " " "	29 " " "	Protonotaire	P. C. Lacasse	173.	1128	H. de Ville.. Champ de Mars.	L	1000 00
St. Louis ...	72619	5 " " "	20 " " "	A. Dalbec	P. Nucciaroni	P. 371	3295-1	157 à 159 Dorchester	B	6200 00
do	72610	5 " " "	20 " " "	P. Nucciaroni	De J. F. Giroux	P. 371	3295-1	do	B	8550 00
St. Jacques.	72612	5 " " "	31 juil. " "	Mde M. O. Bélanger	et al... J. E. Renaud	573.	1591	216 Amherst...	B	2550 00
St. Louis ...	72319	5 " " "	21 " " "	W. Gratton et esqual	De A. Létang	936	2950	339 à 345 Ave Coloniale	"	505 51 & consid.
do	72622	5 " " "	24 " " "	Wm Higgins	Jonas Aspher	1021	3108	536 à 538 Up.	B	3800 00
do	72623	5 " " "	24 " " "	do	do	1025	3105	St. Dominique 538 à 542 do	B	3000 00
LaFontaine.	72625	6 " " "	4 août " "	Dme G. Boileau	Dme T. Girard	Pt 1211-133.	2736	326 à 330 Parc LaFontaine.	B	3400 00
St. Louis ...	72628	6 " " "	31 juil. " "	Dme J. E. Desrochers	A. Victor	Pts 918-3 & 4.	1472	818 à 850 Ave H. de Ville.	B	4500 00
St. Marie ...	72629	6 " " "	4 août " "	S. Mackay	N. Caty	1403-1,2&3, 1402-5,6&7	4988	110 à 114 Poupart	B	700 00
Papineau ...	72631	6 " " "	25 juil. " "	F. Therrien	J. P. Lamarche	588.	3800	Dorion	L	1100 00
St. Marie ...	72632	6 " " "	4 " " "	J. Pepin	L. Bouvier	Pt 1292-30 & 1292-29.	2906	604 à 620 Chaussé	B	60 00
LaFontaine.	72639	7 " " "	3 août " "	Dme Z. Riopel	L. Abel	1203-248.	2744	St. Hubert	L	1800 00
St. Marie ...	72643	7 " " "	30 juil. " "	J. Demuy et al	Dme P. Lw. Dupré	Pt 1292-11.	1979	565 à 567 Ave DeLorimier	B	1700 00
Papineau ...	72644	7 " " "	30 " " "	Dme P. L. W. Dupré	J. Demuy et al	1224-17 & 1224 pt 18.	2776-8	DeLorimier av 10 à 12	B	1000 00
St. Louis ...	72646	7 " " "	7 août " "	A. Homier	C. Lemay	Pt 467.	1600	Ave Chénier	B	62 00 à réméré
St. Jacques.	72655	8 " " "	7 " " "	H. Mercier	F. Lapointe	Pt 463.	5226	357 Dorchester.	B	8750 00
do	7265.	8 " " "	5 " " "	J. E. Renaud	N. Piuze et al	573.	1650	216 Amherst...	B	3000 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Anne...	145851	6 août 1908.	28 juil. 1908	Edward Power	W. H. Dwyer Co., Ltd	1445 & 1446.	9143	164B à 172 Ottawa.	B	\$14250 00
-------------	--------	--------------	---------------	--------------	----------------------	--------------	------	-----------------------	---	------------

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 13 août 1908.

Issued during the week ending the 13th August, 1908.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location			Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Genre. — Description.	Coût. — Cost.
		No.	Rue.—Street.	No.—Cadastr.					
Aug. 6	1121 N.		Poupart	1361 s 6	Ste. Marie	Marsan & Frère	1347 Notre Dame E.	3me cl.	3500 00
" 6	1122 N.		"	do s 7	"	do	do	"	3500 00
" 6	1123 N.		Alywin	29 sub 244-5-6	Hochelaga	Couture, J. P.	26 Iberville	"	125 00
" 7	1124 R.	319-321	Charron		St. Gabriel	Sorensen, M.	321 Charron	"	1200 00
" 7	1125 N.		St. Germain	321	Hochelaga	Gagné, Jos.	406 St-Germain	"	600 00
" 7	1126 R.		Emma	130	Ste. Marie	Thomas, Alp	Emma	"	4000 00
" 7	1127 N.		St. Antoine	1285-86-87	St. Henri	Lamoureux, O.	104 St. Agnes	"	300 00
" 7	1128 N.		Brown	148	Hochelaga	Rail, C	Brown	"	5000 00
" 7	1129 N.		Dorchester Est.	381-15-14	St. Louis	Turgeon, J. O.	55 St. Frs-Xavier	2me cl.	40 0 00
" 8	1130 N.		Chapleau	173-278	Ste-Marie	Beaudoin, C.	1100 Ontario Est.	3 "	300 00
" 8	1131 N.		St. Jacques	1153	St. Henri	Denault, L.	Parc Avenue	"	1200 00
" 8	1132 N.	420	Hotel de Ville	618	St. Louis	Haugh, Mde T.	420 Hotel de Ville	"	4000 00
" 8	1133 N.		"	618	do	do	do	"	1000 00
" 8	1134 N.	Parc G	George Etien. Ca.	1721-19	St. Henri	Chartrang, H.	448 Ste. Emelie	"	400 00
" 8	1135 N.		Fabre	3-392	St. Denis	Trehub, Max	Rossland	"	400 00
" 10	1136 N.		Shaw	210-92	"	Brailopsky, B.	418 St-Dominique	"	400 00
" 10	1137 N.		Rossland	182	"	Raplan, A.	9 Charlo'te	"	300 00
" 10	1138 R.	910	Lagauchetière E	324	Papineau	McCready	919 Lagauchetière E	"	55 0 00
" 10	1139 N.		DeLorimier	70	"	Sylvestre, F. L.	739 Ontario Est	"	200 00
" 10	1140 N.	2230	St. Hubert	308	St. Denis	Maillé, W	2230 St. Hubert	"	1200 00
" 10	1141 R.	2580	"	7-772	"	Beaudoin, Mde H	2580 do	"	3000 00
" 10	1142 N.		Fabre	297	"	Desautels, Nap.	1341 Papineau	"	1600 00
" 10	1143 N.		Labelle	7-903	"	Lévesque, A.	2344 Labelle	"	3000 00
" 10	1144 N.		Marquette	1-106-107	"	Lapointe, E.	108 Garnier	"	3000 00
" 10	1145 N.		"	1-106-107	"	do	do	"	6000 00
" 10	1146 N.		St Denis	162 sub 215	"	Prenoveau, F. X.	1301 St. Denis	"	800 00
" 10	1147 R.	312-314	Rachel	121	Duvernay	Gariépy, H.	637 Visitation	"	400 00
" 10	1148 N.		3eme Avenue	1674	St. Marie	Desautels, Alf.	405 Parthenais	"	150 00
" 10	1149 R.	128	Drolet	903 1163	St. Louis	Diamond, M.	128 Drolet	"	1500 00
" 11	1150 N.	659	St. Ambroise	1708 sub 280	St. Henri	Seguin, Procule	587 Albert	"	500 00
" 11	1151 N.		Boyer	5-546 A	St. Denis	Clavel, Hub	1862 Boyer	"	650 00
" 11	1152 R.	54	Ste. Famille	76 p 1	St. Laurent	Amesse, J. H.	54 Ste. Famille	2me cl.	4500 00
" 11	1153 N.	365	Plessis	907	Papineau	Girard, Edm.	268 Maisonneuve	3me cl.	700 00
" 11	1154 N.		Papineau	1 sub 208-209	St. Denis	Stein, B.		"	1500 00
" 12	1155 R.		Alexander		St. Laurent	Salvation Army	25 University	2me cl.	300 00
" 12	1156 N.		Desery	52 sub 53	Hochelaga	Swan, E	505 St. Germain	3me cl.	2000 00
" 12	1157 N.		Wurtele	148 sub 1936	"	Godbout, Jos.	335 Elm	"	2000 00
" 12	1158 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1159 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1160 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1161 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1162 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1163 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1164 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1165 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1166 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1167 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	2000 00
" 12	1168 N.		"	148 " 1936	"	do	"	"	500 00
" 12	1169 N.		Marquette	1-182	St. Denis	Rakier, Max	415 St. Dominique	"	5000 00
" 12	1170 N.		Gilford	487-488	"	Miller, J A	543 Rivard	2me cl.	400 00
" 12	1171 R.		Sewer	126-127 Hoche	Hochelaga	Rutherford, W.	85 Atwater	3me cl.	

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteurs des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.